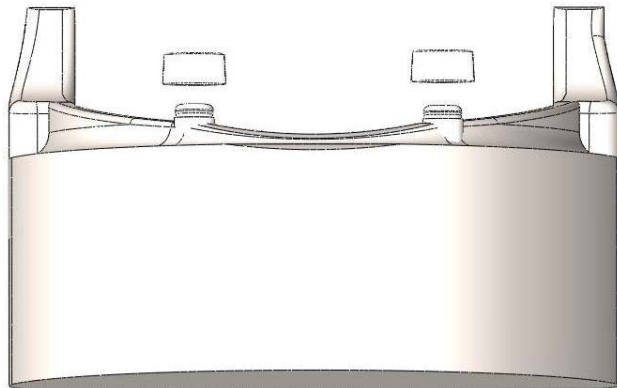


Instructions for Use: LOCATOR® Processing Spacer (Part Number 8569)

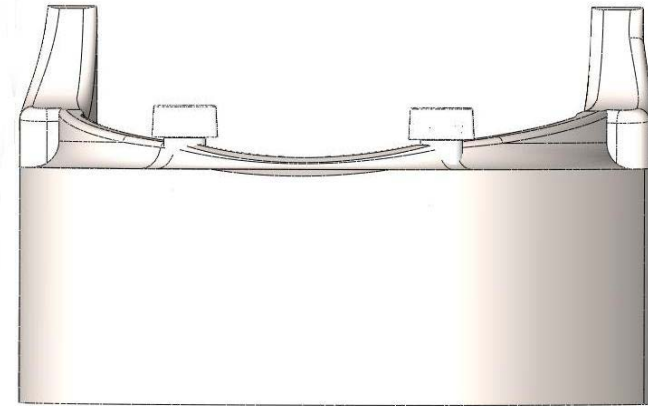


NOTE: The Processing Spacer is designed to create the exact space in the denture to allow ease of placement during chairside pickup of the LOCATOR® Denture Cap Processing Male Assembly (contained in LOCATOR® Male Processing Package - Zest Order No. 8519, or LOCATOR® Extended Range Male Processing Package - Zest Order No. 8540).

1. In the normal processing of the denture base, before waxing and processing, place the Processing Spacers over the LOCATOR® Female Analogs in the master cast.



2. Snap the Processing Spacers onto the LOCATOR® Female Analogs.



3. Set the teeth and wax the appliance. Proceed with boil-out technique.
4. When the denture is complete, the spacers can be removed with the LOCATOR® Core Tool (Zest Order No. 8393).
5. Place the LOCATOR® Core Tool, Male Removal End into the Processing Spacer cavity just as if you were going to remove a nylon male, but instead of pulling at an angle, pull straight up with the Core Tool, to remove each Processing Spacer.
6. To discard the processing spacer from the tip on the Core Tool; point the tool down and away from you and tighten the Male Removal Tool clockwise back onto the Core Tool. This will activate the removal pin and dislodge the Processing Spacer from the tip end of the Male Removal Tool.



SPANISH Instrucciones de uso: Espaciador de Procesado LOCATOR® (Número de pieza 8569) NOTA: El Espaciador de Procesado está diseñado para crear en la dentadura postiza el espacio exacto que permita al dentista la colocación sencilla desde su silla mediante la técnica pick-up de la Tapa LOCATOR® con Conjunto Macho de Procesado (incluido en el Paquete de Procesado Macho LOCATOR® – Número de pedido Zest 8519, o en el Paquete de Procesado Macho LOCATOR® de Rango Ampliado – Número de pedido Zest 8540). - Para el procesamiento normal de la base de la dentadura postiza, antes del encaje y procesamiento, coloque los Espaciadores de Procesado sobre los Análogos Hembra LOCATOR® en el molde maestro. - Encaje los Espaciadores de Procesado sobre los Análogos Hembra LOCATOR®. - Fije los dientes y encere el aparato. Proceda con la técnica de ebullición. - Cuando la dentadura esté completa, elee el Accesorio Principal LOCATOR® para retirar los espaciadores (Número de Pedido Zest 8393). - Coloque el Accesorio Principal LOCATOR®, el Extremo Macho de Extracción en la cavidad del Espaciador de Procesado de igual modo que si fuera a retirar un macho de nylon, pero en lugar de tirar en ángulo, tire hacia arriba con el Accesorio Principal para quitar cada uno de los Espaciadores de Procesado. - Para desechar el espaciador de procesamiento de la punta en el Accesorio Principal, apunte el accesorio hacia abajo y alejándose de usted y ajuste el Accesorio Macho de Extracción hacia la derecha de nuevo dentro del Accesorio Principal. Esta maniobra activará la extracción de la clavija y separará el Espaciador de Procesado del extremo en punta del Accesorio de extracción de machos.	ITALIAN Istruzioni per l'uso: Spaziatore di processo LOCATOR® (Numero di parte 8569) NOTA: lo Spaziatore di processo è concepito per creare nella protesi lo spazio esatto che permetta il facile inserimento, durante il lavoro di ritocco in studio, del Gruppo cappetta protesi e Ritentore maschio di lavoro LOCATOR® (presente nel Pacchetto di lavoro maschio LOCATOR® – Numero di parte Zest 8519, o nel Pacchetto di lavoro di estensione del maschio – Numero di parte Zest 8540). - Nel normale processo della base della protesi, prima della ceratura e della cottura, posizionare gli Spaziatori di processo sopra gli Analoghi femmina LOCATOR® nel modello principale. - Far scattare gli Spaziatori di processo sugli Analoghi femmina LOCATOR®. - Indurire i denti ed eseguire la ceratura. Procedere con la tecnica di bollitura. - Una volta che la protesi sia completa, gli spaziatori possono essere rimossi con il Core-Tool/Utensile per anima LOCATOR® (Numero di parte Zest 8393). - Disporre il Puntale di rimozione maschio del Core-Tool/Utensile per anima LOCATOR® nella cavità dello Spaziatore di processo, come se si volesse rimuovere un ritentore maschio in nylon, ma invece di tirare con un movimento ad angolo, tirare direttamente verso l'alto con il Core-Tool/Utensile per anima per rimuovere ciascuno Spaziatore di processo. - Per togliere lo Spaziatore di processo dal puntale del Core-Tool/Utensile per anima, puntare l'utensile verso il basso allontanandolo da sé e serrare di nuovo in senso orario il Puntale di rimozione sul Core-Tool/Utensile per anima LOCATOR®. Così facendo si attiva il punzone di rimozione e si sgancia lo Spaziatore di processo dall'estremità del Puntale di rimozione.	FRENCH Mode d'emploi : Espaceur LOCATOR® (Référence 8569) REMARQUE : L'espaceur est conçu afin de ménager un espace précis dans la prothèse qui permettra au dentiste d'effectuer en cabinet une pose en technique pick-up de l'élément de recouvrement prothétique mâle LOCATOR® (contenu dans le paquet Partie mâle LOCATOR® - référence Zest n° 8519, ou dans le paquet Partie mâle pour gamme large LOCATOR® - référence Zest n° 8540). - Dans le cadre d'un traitement normal de la plaque base, avant de réaliser les cires, placez les espaceurs sur les analogues femelles sur le maître modèle. - Clipez les espaceurs sur les analogues femelles LOCATOR®. - Montez les dents et les cires de l'appareil. Procédez avec la technique d'ébullantage des cires. - Une fois la prothèse terminée, vous pouvez retirer les espaceurs à l'aide de l'instrument de pose LOCATOR® (référence Zest n° 8393). - Placez l'instrument de pose LOCATOR®, extrémité de l'extracteur d'anneaux dans la cavité de l'espaceur, comme pour retirer un anneau nylon, mais au lieu de tirer de côté, tirez droit vers le haut avec l'instrument de pose pour retirer chacun des espaceurs. - Pour laisser tomber l'espaceur de l'embout, orientez l'instrument vers le bas en l'éloignant de vous et vissez dans le sens des aiguilles d'une montre l'extracteur d'anneaux sur l'instrument de pose. Ce geste actionne la broche de retrait et permet de déloger l'espaceur de l'extrémité de l'extracteur d'anneaux.
GERMAN Gebrauchsanleitung: LOCATOR® Processing Spacer (Abstandhalter zur Verarbeitung) (Teilnummer 8569) HINWEIS: Der Processing Spacer (Abstandhalter zur Verarbeitung) wurde so entwickelt, dass er den präzisen Raum in der Prothese schafft, um die bequeme Platzierung während der Entfernung der LOCATOR® Denture Cap Processing Male-Einheit (Zahnkappensteckteil zur Verarbeitung) zu ermöglichen (enthalten im LOCATOR® Male Processing-Paket [Steckteile zur Verarbeitung] – Zest Best.-Nr. 8519 oder LOCATOR® Extended Range Male Processing-Paket [Steckteile zur Verarbeitung mit erweitertem Einsatzspektrum] – Zest Best.-Nr. 8540). - Bei der normalen Verarbeitung des Prothesen-Hauptteils, vor der Wachsabdrucknahme und Bearbeitung, werden die Processing Spacer (Abstandhalter) auf die LOCATOR® Female Analogs (Aufnahme-Analogteile) im Hauptmodell gesetzt. - Rasten Sie die Processing Spacer (Abstandhalter) auf den LOCATOR® Female Analogs (Aufnahme-Analogteile) ein. - Richten Sie die Zähne und nehmen Sie einen Wachsabdruck des Modells. Fahren Sie mit dem Boil-Out (Auskoch)-Verfahren fort. - Wenn die Prothese fertig gestellt ist, können die Spacer (Abstandhalter) mit dem LOCATOR® Core-Tool (Zest Best.-Nr. 8393) entfernt werden. - Setzen Sie das Male Removal-Ende des LOCATOR® Core-Tools in den Hohlraum der Processing Spacers (Abstandhalter) genauso ein, als wenn Sie ein Nylon-Steckteil entfernen würden, aber ziehen Sie das Core-Tool nicht angewinkelt, sondern gerade heraus, um jeden einzelnen Abstandhalter zu entfernen. - Um den Processing Spacer von der Spitze des Core-Tools abzustoßen, richten Sie das Instrument nach unten und von sich weg und ziehen das Male Removal Tool (Steckteil-Entfernungsinstrument) im Uhrzeigersinn wieder am Core Tool fest. Damit wird der Entfernungsstift aktiviert und der Processing Spacer vom Spitzenende des Male Removal Tool (Steckteil-Entfernungsinstruments) entfernt.	PORTUGUESE Instruções de utilização: Espaçador de processamento LOCATOR® (Peça Número 8569) OBSERVAÇÃO: O Espaçador de Processo foi concebido para criar o espaço exacto na dentadura para permitir uma colocação fácil durante a utilização, ao lado da cadeira operatória, do Conjunto Macho de Processamento da Capa LOCATOR® da Dentadura (que faz parte do Pacote de Processamento do Macho LOCATOR® – Número de Encomenda Zest: 8519, ou do Pacote de Processamento do Macho de Alcance Estendido LOCATOR® – Número de Encomenda Zest: 8540). - No processamento normal da base da dentadura, antes de encerar e processar, coloque Espaçadores de Processo sobre os Analógicos Fêmeas LOCATOR® no molde principal. - Encaixe os Espaçadores de Processo nos Analógicos Fêmeas LOCATOR®. - Coloque os dentes e encere o conjunto. Em seguida proceda com a técnica de eliminação de bolhas (boil-out). - Quando a dentadura estiver completa, os espaçadores podem ser retirados com a ferramenta LOCATOR® Core Tool (Número de Encomenda Zest: 8393). - Coloque a ferramenta LOCATOR® Core Tool, com a extremidade de remoção do macho na cavidade do espaçador de processamento, tal como se estivesse a remover um macho de nylon, mas em vez de puxar com inclinação, puxe a direito para cima com a ferramenta Core Tool, a fim de remover cada um dos espaçadores de processamento. - Descarte o espaçador de processamento da ponta da ferramenta Core Tool; aponte a ferramenta para baixo e para longe de si, e aperte a ferramenta de remoção de macho no sentido dos ponteiros do relógio de volta para a ferramenta Core Tool. Isto irá activar a chave de remoção e desalojar o espaçador de processamento da ponta da ferramenta de remoção do macho.	DUTCH Gebruiksaanwijzing: LOCATOR® Processing-spacer (Stuknummer 8569) NB: De Processing-spacer is ontworpen om de exacte ruimte in de prothese te creëren zodat de tandarts de plaatsing van het LOCATOR® protheseverbindingstuk en Processing mannelijke samenstel (bevindt zich in het LOCATOR® mannelijke Processing-pakket - Zest ordernr. 8519, of het LOCATOR® uitgebreide-bereik mannelijke Processing-pakket - Zest ordernr. 8540) gemakkelijk naast de stoel kan uitvoeren. - Plaats in de normale verwerking van het prothese-onderstuk, vóór waxing en verwerking, de Processing-spacers over de LOCATOR® vrouwelijke analogen in het master-gietstuk. - Klik de Processing-spacers op de LOCATOR® vrouwelijke analogen. - Plaats de tanden en ga tot waxing over. Ga door met de uitkooktechniek. - Wanneer het gebit volledig is, kunnen de spacers worden verwijderd met het LOCATOR® Core-gereedschap (Zest ordernr. 8393). - Plaats het mannelijke verwijderingsuiteinde van het LOCATOR® Core-gereedschap in de holte van de Processing-spacer net alsof u een nylon mannetje zou verwijderen, maar in plaats van onder een hoek te trekken, trekt u de spacer recht omhoog met het Core-gereedschap, om elke Processing-spacer te verwijderen. - Om de Processing-spacer van de tip van het Core-gereedschap te verwijderen; wijs het gereedschap omlaag en van u weg en draai het mannelijke verwijderingsgereedschap rechtsom terug op het Core-gereedschap. Dit activeert de verwijderingspen en maakt de Processing-spacer los van het tpuiteinde van het mannelijke verwijderingsgereedschap.